ISICELO SIKA MAFUKUZELA.

Ingane engakaliyo ifela embelekweni bakiti. Seku yiminyaxa eyi 19 ngaqala lomsebenzi wemfundiso yabantu lapa Ohlange ngibona izikati ezinhle nezimbi, kepa lesi sanamhla ubuhi baso ngifanele ukunibikela bona ningipe izandhla. iSesingene emacaleni ngokudhla kodwa ukoto, okudhliwa izingane. Yonke into edhliwayo iniza into engaziwayo, angisatsho luto ngeholo laotisha nezinye izindhleko, ngiti nje nxa isizwe sakini nemizamo yabafisa ukuba siqubekele pambili niyitakazela ake ningenzele iwahla leminikelo bamnizane bakiti, bomane, bodadewetu; kakuiu nina zinsizwa enisezikundhleni zemisebenzi encfanda lapa Ohlange. Asizange siyibone indhlala engaka. Ngitekeliseni ngemali, ningangijabhisi bakiti.

Yimi owenu wemihla,
JOHN L. DUBE.
(uMAFUKUZELA.)

Kufunwa.

Umcindezeli opambili owazi kahle umshini nako konke kwase Printing office lapa Ohlange.

ILANGA LASE NATAL.

Ukupela kwepepa laseNatal elipuma masontonke ngesiZulu nesiNgisi. Limele amalungelo abanto nokwakeka kwesizwe ezisekelweni eziqata.

Likokelwa ngonyaka pakati kweUnion,

Ngonyaka 13/-
Ngezinyanga ezisitupa 6/6
" ezintatu 3/6

Ngapandhle kweUnion.

Ngonyaka 15/-
Ngezinyanga ezisitupa 7/6
" ezintatu 4/-

Izaziso zikokelwa kalula manje tanje:—

Ukungena kanye 2/6 nge inch, ukupinda yinxenye, kuze kube kahlanu.

Ukungena kasitupa 2/- nge inch.
" ka 12 1/6 "
" 36 1/3 "
" 52 1/- "

Izincwadi zencpa ziboqondiswa kuMhleli weLanga, Ohlange, Phœnix. Imali iboqondiswa kuRev. J. L. Dube Izincwadi zonke zibotunyelwa kanye negama nekeri lomtumeli noma enganandi ukuba livele igama lake kube ukwazi koMhleli. Asitoshwa ngokushiwo ababhaleli.

Isaziso ngoMtungi.

Kufuneka intombazane noma ubani oyingeweti yokutunga izingabe zesifazane kahle. Lobela nom nizizele

kwaNGOBAMAKOSI,
106, Field Street,
Durban.

Ofunwayo.

Ngunomfowetu owapuma ekay ngonyaka 1909 eqonde eGoli eyosebenza. Ekugcineni kwami kuleyominyaka wayeseMaraisburg. NguCornelius kaJonathan Kanyile eGeorgedale M. S., Ngikuleka kubazalwane nakoladekazi omaziyo akabhalele lapa

SOLOMON ka J. KANYILE.
c/o H. Miles Esq.,
16, Railway Street.
Durban.

Native Nurses and Midwives.

WANTED, Native girls over 18 years of age and over Standard VI to train for two years for their examinations in Midwifery. £2 per month and uniform.

Write
DR. A. BONFA
Umzinto.

ISAZISO

Kukona izimbuzi kwaN. Mbongwe eAdams Mission, Amazimbuzi ezokufuya nezemisebenzi. Ofunayo angaputuma kona, ngesonto elizayo ekaqaleni kukaNovember. Zobe zikona futi nase Tekwini Ematsheni ku Mr. F. M. Cele, zidhlule zibange kona eManzimtoti. Putumani.

Yimi Owenu,
N. M. MBONGWE.

YIYO LE INKATI.

Uma uqaqanjelwa umatambo ungeke utole umuti odhlula isigcobo sobuhlungu sikaChambalain. Yiyo le inkati yokukuqeda. Ake ulinge lesisigcobo ubone ukushesha kwaso ukugcwa ubuhlungu nokujunjutelwa. Sitengiwsa yibo bonke abatengisi.

ILANGA LASE NATAL

Olwesililanu November 28, 1919.

UPI UMOYA WOBUPAKATI?

IKONA into edanisayo lapo umuntu ebukisisa isimo sendhlu emnyama. Sihlezi nje sisola abaholi betu siti abasebenzi luto, sengati ukona umuntu ekungatiwa umholi nxatshana engaholi muntu. Ake nibbeke into embi eyenziwe ngabantu ukuba kumenywe inhlangano kaCongress eMgu'ndhlovu bangayi pezu kokuba kukona izindaba ezinkulu kangaka. Wati umenywa abapati base behlezi pakati kwegeja litshisa abantu beti iTransvaal iyasebenza kodwa iNatal ayenzi luto, kuti bona labo sebebiziwe pinde bavele nasenhlangaweni. Kambe bakiti ukutanda kwenu izwe lakini ukwenza izinto ezinje?

Nansi enye indaba ebuhlungu yesicelo sikaMafukuzela ecelela isikele sabantu imali yokusipasa ezikatini ezilukuni, unjengoba usina edwaleni, akutanqi lutuli. Kambe ukuba singalanduli uMr. Africa Gumede nomizi wake qwi osaponse umkonto. Kepa ayiko into esike yasungulwa umZulu yaquba iminyaka engu19, ihlose ukupakamisa umuntu njengesikole sase Ohlange noko abantu abazi noma kwenziwani. Sekufunde izinkulungwane zabafana namatombazana kakules'kole, noko esikatini yaso sendhlala akuti ciki kobo. Nitike ubupakati lobu na? Kodwa uma uDuide elahla pansi kungahlokoma izwe lonke kanti lona elihlokomayo alinakusiza ngaluto. Kukona amakosi nabantu mzane uNkulunkulu abasise ngezipiwo zalomhlaba, okufanele ukuba lesitombo nxabesichela ngamazi siogaqalekiswa ilanga, noko ninde.

Enye into bahlangana bati akuyiwa pesheya noko imali ayibonakali. Ubupakati kanbe lobo? Siyabazi njalo. Kukona abanye abantu abahlala besonge izandhla belungele ukuti akusetshenzwa luto, babe bengenakusiza nangokuncane ukuba inge benzi yesizwe icumile. Vukani ebantu ogweni, nibonele isibonelo esihle kwezinye izizwe, nicumise imisebenzi yesenu.

Nangoke uMongameli uMakgatho unibizile ukuba aye konehuleka ngenhlangano yenu eDundee zin 16th kuDecember uize ningadumazi.

Ukufel'embelekweni.

Igama esivama ukulikuluma lapa lesitsho sabadala sokuti, "Ingan'engakaliyo ifela embelekweni," libuketa liyiqiniso ngesizwe sonke lesi sakiti. Sekusobala ukuti kanti isidubuli sempi lesi sizaukahlameza pezu kwetu kunozonke izigaba ezinemilomo namapimbo okukala zizwakale. Ukubiza kwezinto zezinhlobo zonke kuyesabeka Ngenxa yaloko izisebenzi zabelungu kuyo yonke imisebenzi sezabaxobisa abalungu bazo baze bayitola imali abayifunayo manje ese ipindwe kabili kweyabe iyiko pambi kwempi.

Kakade omnyama wab'engaboli luto olufanele iziuswelo zake manje ekungapezulu kakulu. Ilolo lomuntu omnyama liloku limi ndawonye pezu kwokuba umtamo kampondo munye ungangoweshumi ngapambi kwempi. Into edida tina umqondo ukuti iningi labantu litule lipelelwe isineke nje liti liyauze lifunziswe okomntwana yini. Umuntu osebhekile ku ubulima ukube ati clambile angaze enza mizamo yokukutola ngokwesebenza.

Ngenxa yobuncane beholo letu ukubiza kwezimpahla kusuda kakulu pezu kwetu, ngako kwabe kuyimfanelo ukuba kube yiti esikalayo size sizwelwe. Nasezitimeleni imali isikulisiwe nasezikoleni isikulisiwe kepa babe abantu besahola lona ielo zeyizane lapambi kwempi izwe lisatule. Obheke ukuti abelungu bayanaLonela noHalumeni abonele ubheke omnyama ungenafu. Inambi lisezandhleni zeiabantu. Maktpele loku ukuba kuti kukolonywa ngendhla kwebantwana kube yiloku kuvela ubumhlalanhlalu kona abati. Cina asiyifuni imali ebesha ie jundo'amanga benziwa ubudlinabili neisencomfuncofu. Lose kosihluba isitunzi. Safa nezingane sisembelekweni singati vu! Imbala sisekona nje? Kouke loku kwenziwa ngoba asinazo izinhlangano eziqpha zezisebenzi njengezabelunga kuse yilowo uti uma kusute yena abanye angababheki. "Engakaliyo ifela embelekweni."

Ezaneno nezaPesheya.

ICALA LIKA KAISER.

Ipela ingapeli indaba yecala lika Kaiser. Manje sekutiwa izwi lengqinisela lizozwakala ngapambi kuka Kisimusi ukuti lizautetwa lelocala aliz'ukutetwa na. Loku kwenziwa yikuba kuseckona ukupikisana abanye beti masale esecykwa nje abanye beti angeti wabulala imipefumulo engaka angajezi. Sesozwa izwi lengqikiti ngaleyonkati.

o o o

KWA NGQ'ETSHENI.

Indaba yeLeague of Nations lena eyamelwa kakulu ngezinyawo zombili ngaPresident Wilson waze wafaka lemoya wake kwezinye izizwe ezabe zivunana nabo ekulweni namaJalimana. sekuyinqaba ngoba manje zonke izizwe sezilivumile lelisu kepa kona eMerikakubo kaPresident Wilson yilapo kulukuni kuyitshe ukuvuma loludaba. Utopakati wakona awufuni ukugaxeka ezindabeni zase Europe uze utwale nemigidhla yakona. Funi zikona ezinye izindaba abangafuni ukuzwagazo. Wati eseti uzaulihamba lonke azame ububabonisa bavumelane naye nako wahlatshwa ukufa wabuya. Noma esengcoro nje kulukuni namanje.

o o o

HAYI BELU.

Ukupikisana okukulu kweCongress yase United State ngodaba lweLeague of Nations kusabisa kepa sekungatikona ukubohla kwabeteti makungavuywa nempela ukuba ingene iMerika. Kepa kuse kona amafindalukuni kepa okutembekayo ukuti uMpakati awuyikunqaba okokupela upikise ukubeka izandhla zeziPatibandhla zakona noPresident Wilson.

o o o

ZWANAKE INDODA.

Lapo efakaza pambi kweLow Grade Mines Commission uMr. W. Stanford M. L. A., weTembuland ukulume wagotula efakaza ngokuti umgoqo wobele yinto esike ebuqilini eyenzelwa ukuhlabulungu badhle ngomhlala pansi isitukutuku esijulukelwa ngomnyanga waze wafika nakwelokuti umgoqo lowapula isiyumewana sokupelisa impi.

o o o

AMANGISI NAMABHUNU.

Loku uGen. Hertzog kode evakashele eJozi ngesonto elidhlule kufike kwasuka utuli abomuxa wamaNgisi betiyene nokuba babe nokuhlangana okuhle kwaze kwaliwa ipoyisa lona balishava kabi ezanda ngensimbi Akuko ukuzwana kulaba bafo, yilabe bati yiba laba. Kusayauze kubonwe lini ngolunye usuku.

o o o

AMAPOYISA EJOZI.

Kuzwakala ukuba kukona ukuvukuneka emapoyiseni aseGoli. Akalangemali ukuti incane aseke ayibika izindaba nakwabakulu kepa aliyeli izwi lesetembiso ukuti bazobhekelwa. Asezike ukuba kuzogcina ngozwenze njani.

Umfana ongangilevo owakohlisa umuntu wekuba ngepepa nje elifana nelemali [illegible] imi wabekwa icala washa [illegible] ukuba eziyishumi nesihlanu. Lamyake yakeiyi 15

o o o

Umtana uSomSotu eGoi ewetusa umtombazana yomlungu isuka eGeldenhuis iya ePrimrose waboshwa izinyanga ezintata agutshwe ukudhla izinsuku ezimbili.

—:o:—

Ushonile uMr. F. Z. S. Peregrine umhleli wepepa lona Coloured iSpectator. Ubelutanda kakulu uhlobo lwakubo elusebenzela.

—:o:—

Ecaleni lokulwa eMgu'ndhlovu abafazi babantu balwa bebaoga indoda yomlungu. Aliboswaga ngalukalo isoka lele ecaleni.

—:o:—

Indaba yezisebenzi zakwaKopelotshani ebezicela ukuqutshekiselwa ngo 5/- ngosuku lusetuliwe kumadoda eKaunsil asaluqonda loluda ba.

—:o:—

AmaJada alukuni ukupenduka ashiye inkolo yakulo abanye sebeze bati imali ecitelwa ukufundisa wona kungcono isize abanapofu noma eminye imisebenzi.

—:o:—

Umuntu wesifazana eNaples, Italy wagqoka ezamadoda wayodubula nabantu ababili eti upindisa ngoba nyiwafa ngesizi edhliwe yibo impahla yake.

—:o:—

Kuke kwalika lapa uMr. J. H. Thomas ofundisa eAdams M. S. ezobonisa ukutshalwa kweniti yokwelukana Baxidi. Ubekamba no Mr. Weavers ekuzwayo ukanzi yomcindezeli.

—:o:—

Kwakeka epepeni lapesheya isizisokufa. Kepantu ngesuku lokudhala kwake we omnyne egqoke ezokuzilanti usuku lomzeago. Kazi lolo kwaku lokotanti? Ukuti ukushada yilake?

—:o:—

Umshini ondizayo wahamba waze wafika ezwe lapo unezwa kona eMpumalanga abantu bakona bawubona ulapa usuwehla bati amadimoni bas'ada abapapi sebezobulawa basizwa amavolovolo.

—:o:—

Umfana nje omnyaka iyi 16 eGermany wati ehamba neutombi yake kwaqalukile isoka lakuqala badumela na kona lapo, umfana lowo waze wafika lapa ivolovolo wandubula enhlaziyweni wapela lowo oyimbungi.

—:o:—

Inaizwa eGermany yati kepaisifile ekava ivelisepini intombi yayo yayisha lezela. Yokuba inaizwa yati yona ayenaziwa njalo. Ngadanza tilé yaposa kuyo intombi imbomdalu yenisizi kwafana21 abantu nayo inaizwa.

—:o:—

Ukutanda amagama amaku'u abelunga kwakolisa umNtu obezibiza ngokuti umgu Sir B. A Malalime, M. B. Ph. D. M. A. obese noOffice eJeppeti ungudotela ekapa abantu eti wafunda eEdinburgh University wahlaula £35.

—:o:—

Izikwegci zisanda kunqumel ogongolwini uMr. Louis Magadi. Izipuni zako zazifuna zashiya amageja ensimini kwati ebusuku buka Nov. 12 kwafika umuntu noma abantu bafohleza amageja izinsimbi amaplengwe bashisngomlilo. Kakukatelwa muntu.

—:o:—

Intombi yaseVienna yepa nensizwa yalapa besebenza nona ngoba iti bayazihlupa abazali bayo. Yafiewa yaboshwa kepa yabe isishadile naye. Amakosi ati mashafe mashado ngoba umyeni wabe engapelele zonke izinyamazane. Ngovalowase ezibulala umyeni.

—:o:—

Ukona umPristi weBandhla laseRonia osanda kushada emzini wasePrague uenye intombi yebandhla lake wapula umteto onkulu wokuba abaPristi bangatati. Wazishadisa yena. Limkipile iBandhla noma abantu bake besamtanda beti bazompata bona.

—:o:—

Ukunqunyaa kwaweela elomnyama nelombungu kuidala kudide unapoda Ngalapa eKoleni umuntu owamanela ukuba wanqunyelwa inzi ayeka ayisi s. nemivimbo. kepa intombi yomlungu eyabe inesisa yabokha [illegible] yanqunyelwa izosuwa [illegible]

—:o:—

Abantwana abatomba ezikolen sakwa Halumeni bazetela kanje ngenyanga: [illegible] Standard I, zd [illegible] Std. V. no VI. 1/ Kani [illegible] kube [illegible] [illegible] 16 [illegible] (Birgin) [illegible]

HLAZI WONOMA.

[illegible]

Isibani saseSibubulungu eTekwini sakiwa ngoNov. 1864.

—:o:—

Kuketwe umfazi wokuqala eNew York ukuba umteti wamacala uMrs. Norris.

—:o:—

Ikwaya lika Mtetwa leZulu Union Choir liyanhlabelela futi eTown Hall, Durban ngo Dec 16.

—:o:—

Kade engaseNew Gadderla ad uRev. G. M. Cele eyokwamkela ibandhla kona elibilubuke eAmerican Board.

—:o:—

AmaNxusa asOsutu asesendhleleni ukubuya loku kade eyokonza ku King eNgalande. Bancoma ukubusa abafeyisko kona.

—:o:—

Kuzoxoxwa ngokungena kwePalamende umteto wokuba indoda ishade nomdanuwayo inxa ifile inkgalikazi eTransvaal.

—:o:—

Kuya kwezinyangaezintatu ekehla [illegible] wabo noMr. C. L. Dube uMr. Lemedias Ngcobo waseMsinsini [illegible] ukuwa.

—:o:—

Kuwakala ukuti nabase Railway [illegible] Shed P. M. Burg basawuyekile umsebenzi ngokukala ngemali. Uma sikwa abelungu bayadeleia nje

Umfana oyangilevo owakohlisa umuntu wekuba ngepepa nje elifana nelemali [illegible] imi wabekwa icala washa [illegible] ukuba eziyishumi nesihlanu. Lamyake yakeiyi 15

o o o

Umtana uSomSotu eGoi ewetusa umtombazana yomlungu isuka eGeldenhuis iya ePrimrose waboshwa izinyanga ezintata agutshwe ukudhla izinsuku ezimbili.

—:o:—

Ushonile uMr. F. Z. S. Peregrine umhleli wepepa lona Coloured iSpectator. Ubelutanda kakulu uhlobo lwakubo elusebenzela.

—:o:—

Ecaleni lokulwa eMgu'ndhlovu abafazi babantu balwa bebaoga indoda yomlungu. Aliboswaga ngalukalo isoka lele ecaleni.

—:o:—

Indaba yezisebenzi zakwaKopelotshani ebezicela ukuqutshekiselwa ngo 5/- ngosuku lusetuliwe kumadoda eKaunsil asaluqonda loluda ba.

—:o:—

AmaJada alukuni ukupenduka ashiye inkolo yakulo abanye sebeze bati imali ecitelwa ukufundisa wona kungcono isize abanapofu noma eminye imisebenzi.

—:o:—

Umuntu wesifazana eNaples, Italy wagqoka ezamadoda wayodubula nabantu ababili eti upindisa ngoba nyiwafa ngesizi edhliwe yibo impahla yake.

—:o:—

Kuke kwalika lapa uMr. J. H. Thomas ofundisa eAdams M. S. ezobonisa ukutshalwa kweniti yokwelukana Baxidi. Ubekamba no Mr. Weavers ekuzwayo ukanzi yomcindezeli.

—:o:—

Kwakeka epepeni lapesheya isizisokufa. Kepantu ngesuku lokudhala kwake we omnyne egqoke ezokuzilanti usuku lomzeago. Kazi lolo kwaku lokotanti? Ukuti ukushada yilake?

—:o:—

Umshini ondizayo wahamba waze wafika ezwe lapo unezwa kona eMpumalanga abantu bakona bawubona ulapa usuwehla bati amadimoni bas'ada abapapi sebezobulawa basizwa amavolovolo.

—:o:—

Umfana nje omnyaka iyi 16 eGermany wati ehamba neutombi yake kwaqalukile isoka lakuqala badumela na kona lapo, umfana lowo waze wafika ivolovolo wandubula enhlaziyweni wapela lowo oyimbungi.

—:o:—

Inaizwa eGermany yati kepaisifile ekava ivelisepini intombi yayo yayisha lezela. Yokuba inaizwa yati yona ayenaziwa njalo. Ngadanza tilé yaposa kuyo intombi imbomdalu yenisizi kwafana21 abantu nayo inaizwa.

—:o:—

Ukutanda amagama amaku'u abelunga kwakolisa umNtu obezibiza ngokuti umgu Sir B. A Malalime, M. B. Ph. D. M. A. obese noOffice eJeppeti ungudotela ekapa abantu eti wafunda eEdinburgh University wahlaula £35.

—:o:—

Izikwegci zisanda kunqumel ogongolwini uMr. Louis Magadi. Izipuni zako zazifuna zashiya amageja ensimini kwati ebusuku buka Nov. 12 kwafika umuntu noma abantu bafohleza amageja izinsimbi amaplengwe bashisngomlilo. Kakukatelwa muntu.

—:o:—

Intombi yaseVienna yepa nensizwa yalapa besebenza nona ngoba iti bayazihlupa abazali bayo. Yafiewa yaboshwa kepa yabe isishadile naye. Amakosi ati mashafe mashado ngoba umyeni wabe engapelele zonke izinyamazane. Ngovalowase ezibulala umyeni.

—:o:—

Ukona umPristi weBandhla laseRonia osanda kushada emzini wasePrague uenye intombi yebandhla lake wapula umteto onkulu wokuba abaPristi bangatati. Wazishadisa yena. Limkipile iBandhla noma abantu bake besamtanda beti bazompata bona.

—:o:—

Ukunqunyaa kwaweela elomnyama nelombungu kuidala kudide unapoda Ngalapa eKoleni umuntu owamanela ukuba wanqunyelwa inzi ayeka ayisi s. nemivimbo. kepa intombi yomlungu eyabe inesisa yabokha [illegible] yanqunyelwa izosuwa [illegible]

—:o:—

Abantwana abatomba ezikolen sakwa Halumeni bazetela kanje ngenyanga: [illegible] Standard I, [illegible] Std. V. no VI. 1/ Kani [illegible] kube [illegible] [illegible] 16 [illegible] (Birgin) [illegible]

HLAZI WONOMA.

[illegible]

Isibani saseSibubulungu eTekwini sakiwa ngoNov. 1864.

—:o:—

Kuketwe umfazi wokuqala eNew York ukuba umteti wamacala uMrs. Norris.

—:o:—

Ikwaya lika Mtetwa leZulu Union Choir liyanhlabelela futi eTown Hall, Durban ngo Dec 16.

—:o:—

Kade engaseNew Gadderla ad uRev. G. M. Cele eyokwamkela ibandhla kona elibilubuke eAmerican Board.

—:o:—

AmaNxusa asOsutu asesendhleleni ukubuya loku kade eyokonza ku King eNgalande. Bancoma ukubusa abafeyisko kona.

—:o:—

Kuzoxoxwa ngokungena kwePalamende umteto wokuba indoda ishade nomdanuwayo inxa ifile inkgalikazi eTransvaal.

—:o:—

Kuya kwezinyangaezintatu ekehla [illegible] wabo noMr. C. L. Dube uMr. Lemedias Ngcobo waseMsinsini [illegible] ukuwa.

—:o:—

Kuwakala ukuti nabase Railway [illegible] Shed P. M. Burg basawuyekile umsebenzi ngokukala ngemali. Uma sikwa abelungu bayadeleia nje

IZINDATSHANA NGEZINTO eNABANTU

Isibani saseSibubulungu eTekwini sakiwa ngoNov. 1864.

—:o:—

Kuketwe umfazi wokuqala eNew York ukuba umteti wamacala uMrs. Norris.

—:o:—

Ikwaya lika Mtetwa leZulu Union Choir liyanhlabelela futi eTown Hall, Durban ngo Dec 16.

—:o:—

Kade engaseNew Gadderla ad uRev. G. M. Cele eyokwamkela ibandhla kona elibilubuke eAmerican Board.

—:o:—

AmaNxusa asOsutu asesendhleleni ukubuya loku kade eyokonza ku King eNgalande. Bancoma ukubusa abafeyisko kona.

—:o:—

Kuzoxoxwa ngokungena kwePalamende umteto wokuba indoda ishade nomdanuwayo inxa ifile inkgalikazi eTransvaal.

—:o:—

Kuya kwezinyangaezintatu ekehla [illegible] wabo noMr. C. L. Dube uMr. Lemedias Ngcobo waseMsinsini [illegible] ukuwa.

—:o:—

Kuwakala ukuti nabase Railway [illegible] Shed P. M. Burg basawuyekile umsebenzi ngokukala ngemali. Uma sikwa abelungu bayadeleia nje

Nasi Nati's Congress.

[illegible] uMakgatho [illegible] wabepati beNatal Congress. [illegible] sake ukuba inhlangano [illegible] Dundee uze abe kona ayengenaide, [illegible] bazaketele ukye ekona ukuhlanyela. Ngobeleke ngoba imangqindhlu kokuketa [illegible] izindela ezinkulu iBandhla elidinga ukozisaxa lizinqume. Kulike nesicelo sentsika lakona eDundee.

Ezase Mgu'ndhlovu

NgolwaSine kuze kube olwesiHlanu izulu like lesipi izimvula ezimde. Sibenga ongapezulu ngoba bese kukalwa ngokomisa.

o o o

Kade kutetwa enkantelo icala lomuntu wesifazane owabulala ingana eneane evizele. Inkosi ite liya emajajini. Ubefakazi bubenisa u zidwedwe ayihopa ngaso ingane yaze yafa. Icala elidabukisaye impela.

o o o

Kukona elinye icala lengane enga 11 years ebelikade ihlanganiswa, yamitiswa insizwa ingane ingako. Nalo selibekelwe ijuji.

o o o

Siyakubaka loko okuzwakele epepeni ukuti uMr. Mskgatho iPresident yeNative National Congress ifisa ukuba ize ibe kona emhlanganweni kaNatal Native Congress oyoba ngo16th Dec. ukuzokeela umnoli weNatal. akuze kaya izibonde. Yebo lokuba umqondo [illegible] kodwa nina [illegible] ukuba uMr. Makgatho eze izwanelwane esehaliwayo ngo Chief Mini noRev. Dube ukuza loko kuseya okokwa lapo sekoloya wonke ukuba ahambe ngako, ngapandhle kwaloko ukukolwa akuze kwagcina. Umbango ususeko'amandhla sibe singaboni nokuhangwayo.

o o o

Lance kopniseka ukuti uMr. Makgatho uzelile, besekakubulela ukuba umhlangano kaCongress anlangane lapo eMgu'ndhlovu ukuze izwe lonke libe nokutinyeleli lapo sekuzahlabiwa indhlela.

o o o.

UMiss Agnes Mkimbo usezosina nezwa yangesonna emfengelwa gama bayo.

o o o

UMiss Annie Mnganga ndedakazi kaRev. P. Mnganga isisina noMr. Zondi wakona lapa. ila bela.

o o o

Umuntu ugandu kwesiwa esile [illegible] "kayobhoza".

o o o

[illegible] uMr. John [illegible] Advocate [illegible] lapo [illegible] eGeMoto ngoNgqibelo ngezama basiness.

o o o

Kutetwa ecala lomfazana waseSuthlands egawe inomis [illegible] Ufazana ngesishimeyane kubanta. Ai kungunywa, kutiwa ekwesitatu [illegible] ebanjwa noko asabeli.

o o o

Icalaba noma oyahpi uhlobo [illegible] esekantele, ifanele ukubhalwa ngobo injale. Amakolwa akakutandi loko ukuba izindaba zawo zibialwe nema zenzekele. Kepa akakwazi ukuvimba ukuba izindaba zingenzeki, ukuze zingabhalwe. Utini ke wena Mhleli?

Impendulo kaChief Mini.

REV. J. L. DUBE.

Nxit onkele incwadi yako ene' kuyo wankele incwadi eyele kaFreeland Makgatho eti sifanele ukuba sibize umhlangano weNatal Native Congress sobili nawe siwabizile eDundee wati naye ufuna ukuba abekona kulomhlangano, nokuti koketwa abapati bezibalo zeNatal Native Congress. Ebesadini yako ezigibhalele yona wati ufuna owami nqondo kuloko oko esitini mine. Kepa awuncitelelanga kwako umqondo ukuba utini wena nokuba uteni ka President Makgatho, sengize ngaxakana epepeni lake Bargi lase Natal Ka November 21, 1919 lapo uti [illegible] N. Congress [illegible] hlangano ka [illegible] Mina [illegible] Umqondo [illegible] Natal Native Congress [illegible] Constitution [illegible] Ukuzahambe [illegible] uMr. J. T. Gumede noBhali [illegible] Secretary eNatal Native [illegible] Ekokwa [illegible] Dube [illegible] eNatal [illegible]

(MNI CHIEF.)

Usibizile nina [illegible] sekozikuyelela ngobudedi. [illegible]

KumaKwaya aseGoli.

NgoDecember 6 ziqalile oMafukuzela tenaCharles Lobe laseGoli neKwaya labo elidunileyo. Sanduiela ukubika loku ngoba kuhle amaKwaya abe epulakitiza amagama okubanga iNkomishi, "Dube Cup," oyoketelwa usu'u pakati kwendhlalo.

Nasika amagama okoncintiswaza gako:

1. "Cast Thy Burden on the Lord" Kreissman.
2. "The Lord is in His Holy Temple" L. Marshall.

Elekupala litelwa kuCongregational Anthems, Fourth Series No. 11, nelesibili kuThird Series No. 78.

bapendula isicelo sikaMafukuzela

UMUZI KAAFRICA M. G. GUMEDE.

Africa M. G. Gumede	-/-
Hettie Gumede	3/-
Frederick Gumede	1/-
Harry Gumede	1/-
Sarah Gumede	£1.
	£6 3

Siyabonga kakulu, secmta abanye bazeponsa.

Konsati elinganangako

Usuku lukaNov. 21 lwabe lukeciw ukwenza iKonsati elikulu lonyak eVerulam ngabantwana bas'Ohlange Konke kwambisa ukuti kuzafezeka kepa kwati uje lapo abanye sebesekadhideni izulu lakonakala lifukuzelekungati lizautela isiwulukuhlu senyela abantwana besaba babona ukuti aza nawetwa ngenkulu imvula bayafika ke kona sebemanzi bese bezibutela amkuhlane, ngako bati, Kudeiwa lobanwayo, bapindela emva bayakosela ezindhlini. Kwadabukisa lapo sekbonakala ukuti alibange lisesinisa noZulu nokaba lona iVerulam lalize nezinkani njengeminyaka yonke abaty bevela kude nezintokazi zakona ezipambili zabe zilungise amatafula kutepka kusikizela okumtoti pezu kwawe pezu koba izwe lifile yindhlala. Ngeke yitapa kuhamba kona ezingo Misses Margaret Matiwane, Elsie Mlonambi noMisses Mfene naotisbe lakazi eMsses Janet Mtetwa noHannah Pewa sibagasakulunike ngenkunzi endala katisha wakona uMr. M. G. Champion. Ayiyaba miningi imi lomo eyakanisiya ukuzwaukuti iBand layilikonze. Yayenza indaba inyaya kubagcili nje belungeda!

Ezase Goli.

UMr Whitefield Mduzane Kuzwayo ukwele ngeSonto ebange ekaya eMa mbedini, Table Mountain.

o o o

UMr Enos Majola wakwaMapumani ukwele ngeSonto egulo isifo sanehlo eestmakatazika. Kusaboni kahle.

o o o

UMiss Winnie Nkosi wase Edenda adike lapa ngelidhlulileyo ezo'ona unina.

o o o

Babekelene u£20 ao Messrs. Peter Mabjane beno A. N. Mgobhozi ngokuti inkosikazi edhlula enye ngokupekwa idina elipambili yotata lemali. Asazi sesobona ngekisimuzi ukuti sodhlelinjani idina. Bati uPudding wokuza engepuka ilangabi etafuleni. Asezikufo kaShabane.

o o o

UChief Matambo Cele ulapa ngokukakasiela abantu bakwabo.

Obonga umuti wakwaLacombe.

Umnumzane odumileyo uMr. F. M. Xulu, usibobela uti:—

Bangane abatandekayo, umuti engi wudumisayo emitipi yenu inanku oweNyongo, ngoba inyongo yami ibisi yehlule imiti eminingi yamaChemists ngamaza nje ngaqonda nje epepeni lenu elinganyanyana, ngatola ukuti nino muti oyikipayo, kodwa ngamaqikaqika ngapila ngati amnawo, ngase ngilahla itemba ngokuwutenga. Impela lomuti ngawudhla ngetemba amapilisi enu enyongo amnyama, ngancibilika ngoba wayikipa ngengingazange ngikishwe umuti, kuyiloku ngaqala wona lana Nomboio 15 Lacombe's Electric Pills ngokoke ngawubonga kakulu, ngiya wutakazela futi, ukuluma iqiniso nge metu kungenze ngaba nempilo engeono Ngiyamtosa noDokotela wenu ngoku hlolisisa, ngiyamtusa futi nomkemisi wenu uMr. Frank L. Dawber ngesine sake sokubazisisa kwake okufa umbeni, ukuze czwe kahle akuta umuti oyiwona wona wesifo. Ngitokoza futi nangamaSpecial Mixtures enu, bengingasayi ngapandhle kuze kupele noma izinsuku eziningi, kodwa ngabhe laba linye ngaya kahle ngapandhle, ngokoke impela lemiti ye mosizo, futi iyabongeka, yenzauko [illegible] LacombeLife nodumo.

Imina obongayo,
F. M. XULU,
Care of Durban Rickshas Limited.

AmaHlubi.

(Nu M. M. FUZE.)

Wafa nenhlanhla enkulu uYamelo lowe walekwa waba induna, ukugcina wela isipakanyiswa esipete abantu.

Isehlake XV.

ISICELO SOKUQALA sikaSOBANTU.

Isicelo sokuqala nsobantu aqala ngaso ukuwenza komkulu ngendaba kabangabhaleki, watuma uWilliam Ngidi nomi (Magema M. Fuze) ukuya kuCe ukuba kupenywe kahle leda lasezaHlutshini. Isicelo leso wasiloba egameni lendun uMhlaba noNgwandhla umumzane, saya namazwi esicelo enkantolo kuMr. John Bird (uNyoniyentaba) owabe epete ngaleyo ukati.

Kute uba sifike enkantolo yabuza iNkosi indaba eshamba ngayo, sayilandisa. Kwesweiek'ukuba kusondabe bona abanumzana labo ababili basemaHlutshini. kwasokutiwa masipindele enava size sifike nabo ngangomuso. Kepa kwati ngangomuso omunye kubo (uNgwadla) wabe elimele ehlatshwe yisipunzi lapa onyaweni. Site sesipindela ngongomuso yabuzisisa kimi iNkosi iti upi. Ngayilandisa ngati uhlatshwe yisipunzi onyaweni, uKosi, kabanga nawo amandhla okuza lapa. Kulapa iNkosi yati, "Muza' ukuqakuzisana nami. Magema, kuluma ungitshele isicelo." yakuluma yaza yafuteka iNkosi, kwangati ngimfihla ngamabomu uNgwadhla.

Wayigwangqa ngokunjalo leyondaba uSomteu, wayiteqa yaza yamvumela, esizwa ngabamielekayo, abameli bake.

Isahluko XVI.

UKUFIKA kuka SIR GARNET WOLSELEY.

Wafika ke uSir Garnet Wolseley emva kwesiphiphiti sengxabano yao Sontseu nesobantu ngenxa yokuciteka kwezwe laseMaHlutshini. Wafika ngo 1875 loku pala elaseMaHlutshini lebitwe ngo 1873 uSontseu ebuya emseka iNkosi yaseZulu uCetshwayo. Cilika ngalo usepete okuningi kwaloko okwasekunqunyiswe ngamazwi kaSobantu emakosini amakulu eEngland, ukuti, lapa kwelakiti umuntu ulahlwa icala engenaye emmeli, ati ebulawa bentiwa kutetwa ngomteto wabantu ongalotshwe udawo, umteto ka'Tshaka noDingane kesiche, ubabebulala umuntu ngokutanda kwabo.

Ngite ngetuta kwakufika uJohn Kumalo nolsaac Cataza (uSilevana) lapase [illegible] abati bebevilobe kunye [illegible] ukuya kubingeleta ngayo uHalumeni omkulu ofikileyo (Sir G. [illegible] Wolseley;) ecekulotshwe kuleyo [illegible] ke amazwi ezinsolo [illegible] zabe zisolwa ngabakiti abangapambili kwetu. OJohn Kumalo noSilevana bati, bete betuka kanti [illegible] bayinika uMr. Warkham oyitate qede wayona. Kepa [illegible] batanda ukuba ngiyiobe ngiyingise [illegible] Halumeni.

Kaleye ncwadi kwakulotshwe amazwi abe eskade alotshwe ngabakiti abangapambili kwetu, okuti,—Nikonzwa kuljuni nina belungu. loku kiti, umfokazana otolwa ngumnumzana, emfefu engendulo; amtole qede amsisele inkomo; umfokazana asenge'leyo nkomo. adhle amasi, apehle amafuta ngobisi lwayo; ngalawo mafuta atenge imbuzi; leyo mbuzi izale eziñye zize zande; emva kwaloko azitengele inkomo yake Umnumzana angamnaki, ibengeyake ngobo. Naye aze afuye ngako loko. Kepa nina makosi etu amiyenzi into efana naleyo.

Saqala kuleyo ncwadi senezeiela ngamazwi ayishumi nambili, sikomba izimhlupe esipetwe ngazo, ngoba kudke kuti ama kutetwa icala letu nomlungu sicandhlaluiwe ngoba tina simyama, kutiwe pendukazi kutiwe ngumteto weRoman Dutch Law, kumbe kutiwe siteta nge Kafir Law, okungabenakali konke lapa kulotshwe kona, ikuba balotshwepi bona o "English Law," "Kafir Law," "Roman Dutch Law" laba? Saquba s nezela ngamazwi amaningi sikomba izinhlupo nobandhlulelo abasipete ngalo, nangemikuba eyenziwa kiti ngamapolisa, nangokugqiga kwetu ezinkantolo sihlaliswa yizindina ngapandhle singangeniswa endhlini.

Kyati uba siqede ukuwaloba onke amazwi esola ukupatwa kwetu okubi, sayiteta sayiqubela kwaNdabazabantu, saya kuje uSontseu nqobo, sacela ukuba ate nomusa avume ukuyiqubela enkosini enkulu elikileyo uSir Garnet Wolseley.

Yanele ukuhanjiswe nje babaleka [illegible] Kumalo noSilevana, uKumalo yena esa [illegible] ukwetwezela eti, "sizakubokis